

Glossary

High School Level Global History Glossary

English | Arabic

Translation of Global History terms based on the Coursework for Global History Grades 9 to 12.



This glossary is to PROVIDE PERMITTED TESTING ACCOMMODATIONS of ELL/MLL students. It should also be used for INSTRUCTION during the school year. The glossary may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs/MLLs.

[Please click here for the New York State Office of Bilingual Education and World Languages Webpage on "Assessment and Testing Accommodations"](#)





THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education
Office of Bilingual Education and World Languages

<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of The University

BETTY A. ROSA, <i>Chancellor</i> , B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.	Bronx
T. ANDREW BROWN, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D.	Rochester
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed.D.	Beechhurst
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester
KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D.	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D.	New York
JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D.	Monticello
JUDITH CHIN, M.S. in Ed.	Little Neck
BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S. in Ed., M.S. in Ed.	Morristown
CATHERINE COLLINS, R.N., N.P., B.S., M.S. in Ed., Ed.D.	Buffalo
JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., C.A.S.	New Hempstead
NAN EILEEN MEAD, B.A.	Manhattan
ELIZABETH S. HAKANSON, A.S., M.S., C.A.S.	Syracuse
LUIS O. REYES, B.A., M.A., Ph.D.	New York
SUSAN W. MITTLER, B.S., M.S.	Ithaca

Commissioner of Education and President of The University

MARYELLEN ELIA

Executive Deputy Commissioner

ELIZABETH R. BERLIN

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
A	
A.D	بعد الميلاد
aboriginal	بدائي
absolutism	الحكم المطلق
African civilization	الحضارة الأفريقية
Age of Reason	عصر العقل
agrarian	زراعي، حقلي
AIDS/HIV	مرض الإيدز/ فيروس نقص المناعة البشرية
allegiance	ولاء، يمين الولاء
alliance	تحالف
allies	حلفاء
amnesty	عفو عام
ancestry	أصل، أسلاف
animism	الأرواحية، المذهب الروحاني
annex	ملحق، مرفق
anthropology	علم الإنسان
anti-Semitic	معاداة السامية
apartheid	تمييز عنصري
appeasement	ترضية، سياسة الاسترضاء
Arab League	جامعة الدول العربية
archeology	علم الآثار
aristocracy	أرستقراطية
art	فن
artifacts	أثار
Asia	آسيا
assimilate	استيعاب، تمثيل
atlas	أطلس (كتاب الخرائط)
autocracy	حكم الفرد المطلق، أوتوقراطية
autonomy	حكم ذاتي، استقلالية
B	
B.C.	قبل الميلاد
backgrounds	خلفيات
Balance of Power	توازن القوى (علاقات دولية)
Balkans	البلقان
battle	معركة
Belief systems	النظم العقائدية
belligerent	محارب
Berlin Airlift	جسر برلين
Berlin Wall	جدار برلين
bible	الكتاب المقدس، الإنجيل
Black Death	الموت الأسود
blockade	حصار
Bolshevik Revolution	الثورة البلشفية
boundaries	حدود
bourgeoisie	برجوازية، الطبقة الوسطى
Boxer Rebellion	ثورة الملاكمين

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
Bronze Age	العصر البرونزي
bubonic plague	الطاعون الدبلي
Buddhism	الديانة البوذية
Bushido	بوشيدو، قوانين المحاربين في اليابان
Byzantine	البيزنطية
C	
Capital	رأس المال، عاصمة
capitalism	الرأسمالية
Caribbean	منطقة البحر الكاريبي
cartel	كارتل، اتحاد احتكاري
cash crop	المحاصيل النقدية
caste system	النظام الطبقي
Catholicism	المذهب الكاثوليكي
cause	سبب، باعث، دافع
ensorship	رقابة
Central America	أمريكا الوسطى
century	قرن
change	تغيير
charter	ميثاق
child labor	عمالة الأطفال
China	الصين
Chinese	صيني
Christianity	الديانة المسيحية
chronological order	الترتيب الزمني
church	كنيسة
circumnavigate	ملاحة دورانية
citizen	مواطن
city-state	دولة المدينة
civil disobedience	عصيان مدني
civil war	حرب أهلية
civilizations	حضارات
clan	عشيرة
classical civilizations	الحضارات الكلاسيكية
clergy	رجل الدين المسيحي
climate	مناخ
coalition	تحالف
Cold War	الحرب الباردة
collective	جماعي
collective security	الأمن الجماعي
colonialism	استعمار
colony	مستعمرة
command economy	اقتصاد موجه
commercial revolution	الثورة التجارية
common good	الصالح العام
common law	قانون عام، قانون عرفي
communication	تواصل
communism	الشيوعية

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
communist Party	حزب شيوعي
community	مجتمع
concentration camp	معسكر اعتقال
concept	مفهوم
conclusion	خاتمة
conflict	صراع
Confucianism	الكونفوشيوسية
Congress of Vienna	مؤتمر فيينا
conquest	غزو، فتح
conquistadores	الفاثون
consent	موافقة، قبول
conservation of resources	حفظ الموارد
conservative	محافظ، مقاوم للتغيير
constitution	دستور
constitutional monarchy	ملكية دستورية
consumption	استهلاك
containment	احتواء
contemporary issues	قضايا معاصرة
continent	قارة
contribution	إسهام، مساهمة، تبرع
controversial events	أحداث مثيرة للجدل
costs	تكاليف
Counter Reformation	مكافحة الإصلاح
country	بلد
coup d'état	انقلاب
Creoles	شعوب الكريول
crisis	أزمة
Crusades	الصلبيين، الحروب الصليبية
Cuban missile crisis	أزمة الصواريخ الكوبية
cultural diffusion	نشر الثقافة
Cultural Revolution	الثورة الثقافية
culture	ثقافة
customs	جمارك، عادات، أعراف
Czar	قيصر
D	
Dark Ages	العصور المظلمة
debt	دين
decline	انخفاض، اضمحلال
deforestation	إزالة الغابات
democracy	ديمقراطية
demographic patterns	أنماط ديموغرافية
desertification	تصحّر
despot	مستبد، طاغية
despotism	استبداد، طغيان
detente	انفراج
developing country	دولة نامية
diaspora	شتات اليهود قديما / جالية

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
dictatorship	دكتاتورية
diplomacy	دبلوماسية
direct democracy	دبلوماسية مباشرة
discrimination	تمييز
discuss	ناقش، مناقشة
diseases	أمراض
displaced persons	مشردون، نازحون
dissident	منشق، معارض، مخالف في الرأي
distance	مسافة
distribution	توزيع
diversity	تنوع
divine right	الحق الإلهي
drug trafficking	تهريب المخدرات
dynasty	سلالة حاكمة
E	
earth	الأرض
Eastern Hemisphere	نصف الكرة الشرقي
economic growth	النمو الاقتصادي
education	تعليم
effect	تأثير، أثر
Egypt	مصر
election	انتخابات
embargo	حظر، حصار
emigrate	هاجر، نرح
emperor	إمبراطور
empire	إمبراطورية
encomienda system	نظام إنكوميندا، نظام الانتماء
encounter	مقابلة، مواجهة، يواجه
endangered species	الأنواع المهددة بالانقراض
enforce	فرض، تنفيذ، تطبيق
English Bill of Rights	وثيقة الحقوق الإنكليزية
enlightenment	تنوير
environment	بيئة
epidemic	وباء
equal	متساو، عادل
era	عصر، حقبة
Estates-General	الجمعية العامة الفرنسية
ethnic cleansing	تطهير عرقي
ethnic conflict	صراع عرقي
ethnic groups	جماعات عرقية
ethnic tension	توتر عرقي
ethnocentrism	الاستعلاء العرقي، الاستعراقية
Eurasia	أوراسيا
Eurodollar	اليورو دولار
European Union	الاتحاد الأوروبي
events	أحداث، فعاليات
excommunication	حرمان كنسي

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
expansion	تمدد، توسيع
exploitation	استغلال
exploration	استكشاف
export	تصدير
extraterritoriality	خارج الحدود
F	
fact	حقيقة
factors	عوامل
famine	مجاعة
Fascism	الفاشية
Fascist Party	الحزب الفاشي
federation	اتحاد، رابطة
Fertile Crescent	الهلال الخصيب
feudalism	نظام إقطاعي
fiefdom	إقطاعية
folklore	التراث الشعبي، فولكلور
foreign	أجنبي
foreign aid	مساعدات أجنبية
foreign policy	سياسة خارجية
free trade	تجارة حرة
French Revolution	الثورة الفرنسية
fundamentalism	الأصولية
G	
gender	النوع
generations	أجيال
genocide	إبادة جماعية
geographic factors	عوامل جغرافية
geography	جغرافية
ghetto	غيتو (حي يهودي)
glasnost	الغلاسنوست، سياسة الانفتاح
global economy	الاقتصاد العالمي
global history	تاريخ العالم، التاريخ العالمي
global market	سوق عالمية
global migration	هجرة عالمية
global trade	تجارة عالمية
global village	قرية عالمية
globalization	العولمة
globe	الكرة الأرضية
Glorious Revolution	الثورة المجيدة
goals	أهداف
gothic	قوطي
government	حكومة
groups	جماعات، مجموعات
guerrilla warfare	حرب عصابات
H	

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
Hammurabi Code	قانون حمورابي
Hellenistic	الهانستية
heretic	كافر، ملحد، مهرطق
Hinduism	الهندوسية
Holocaust	الهولوكوست (محرقة اليهود)
Holy Land	الأرض المقدسة
human rights	حقوق الإنسان
humanism	الإنسانية
humanitarian	إنساني
hunters and gatherers	الصيادون وجامعي الثمار
I	
ideas	أفكار
immigration	هجرة
imperialism	الإمبريالية
import	استيراد
income	دخل
Indian Empires	الإمبراطوريات الهندية
indulgences	غفران، صكوك الغفران
Indus Valley	وادي السند
Industrial Revolution	الثورة الصناعية
industrialism	التصنيعية، النزعة التصنيعية
inflation	تضخم
infrastructure	البنية التحتية
inquisition	محاكم التفتيش
interdependence	الترابط
interpretation	تفسير، تأويل، ترجمة
invasion	غزو
invention	اختراع
Iron Curtain	الستار الحديدي
irrigation	ري
Islam	الإسلام، الدين الإسلامي
isolationism	الانعزالية، سياسة الانعزال، عزلة
J	
jihad	جهاد
Judaism	اليهودية، الديانة اليهودية
justice	عدل
K	
knowledge	معرفة
Koran	القرآن (الكتاب المقدس عند المسلمين)
L	
laissez-faire	الحرية الاقتصادية
land grants	منح الأراضي
land reform	استصلاح الأراضي
language	لغة

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
Latin America	أمريكا اللاتينية
latitude	خط العرض
legend	مفتاح الخريطة، عنوان تفسيري، أسطورة
legislature	السلطة التشريعية
liberal	ليبرالي، متحرر
liberty	حرية
Life expectancy	متوسط العمر المتوقع
literacy	تعلم القراءة والكتابة
location	موقع
longitude	خط الطول
M	
Magna Carta	الماغنا كارتا، الوثيقة العظمى
maize	الذرة
majority	أغلبية
Mandate of Heaven	ولاية السماء
manor	عزبة، مزرعة
maps	خرائط
Marshall Plan	مشروع مارشال
Marxism	الماركسية
massacre	مذبحة، مجزرة
Mecca	مكة
medieval	القرون الوسطى
Meiji Restoration	إصلاح مييجي، استعراش مييجي
mercantilism	النزعة التجارية
meridian	خط الطول
Mesoamerica	أمريكا الوسطى
Mesopotamia	بلاد ما بين النهرين
mestizos	الهجناء
Mexican Revolution	الثورة المكسيكية
Middle Ages	العصور الوسطى
Middle East	الشرق الأوسط
migrant	مهاجر
migration	هجرة، نزوح
militarism	النزعة العسكرية
millennium	الألفية
minority	أقلية
missionary	مبشر، تبشيري
modern	حديث
monarchy	ملكيّة
Mongol	المغول
monotheism	توحيد
monsoon	رياح موسمية، منسون
mosque	مسجد
Mothers of the Plaza De Mayo	منظمة أمهات ميدان مايو، أمهات بلازا دي مايو
mountains	جبال
multicultural	متعدد الثقافات

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
N	
Napoleonic Code	قانون نابليون
nation state	دولة قومية
nationalism	قومية
natural resources	موارد طبيعية
Nazism	النازية
negotiate	تفاوض
Neolithic	العصر الحجري الحديث
neutrality	حياد
New Imperialism	الإمبريالية الجديدة
Ninety Five theses	الفضايا الخمس والتسعون
Nobel Peace Prize	جائزة نوبل للسلام
nobility	طبقة النبلاء
nomads	الرحّل، الرعاة الرحّل
nonalignment	عدم الانحياز، حركة عدم الانحياز
non-violence	اللاعنف
North America	أمريكا الشمالية
North America Free Trade Agreement (NAFTA)	اتفاقية التجارة الحرة لأمريكا الشمالية (نافتا)
North Atlantic Treaty Organization (NATO)	منظمة حلف شمال الأطلسي (ناتو)
nuclear age	العصر النووي
Nuremberg Trials	محاكمات نورمبرغ
O	
oceans	محيطات
official	رسمي، موظف عام، مسؤول
Old Imperialism	الإمبريالية القديمة
oligarchy	الأوليغارشية (حكم الأقلية)
Olmec civilization	حضارة الأولمك
opinion	رأي
Opium War	حرب الأفيون
opposition	معارضة
oral tradition	تقليد شفهي
Organization of American States (OAS)	منظمة الدول الأمريكية (OAS)
Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC)	منظمة البلدان المصدرة للبترول (أوبك)
organizations	منظمات
origin	أصل، منشأ
Orthodox Christian Church	الكنيسة الأرثوذكسية المسيحية
Ottoman	عثماني
overpopulation	الاكتظاظ السكاني، الزيادة السكانية
overthrow	إسقاط، إطاحة
P	
Paleolithic	العصر الحجري القديم
Palestinian Liberation Organization (PLO)	منظمة التحرير الفلسطينية (PLO)
Panama Canal	قناة بنما
parallel	مواز، متواز

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
parliamentary system	نظام برلماني
partition	تقسيم
passive resistance	المقاومة السلبية
patrician	شريف، نبيل
Pax Romana	السلام الروماني
Pearl Harbor	بيزل هاربور
peasants	الفلاحون
per capita income	نصيب الفرد من الدخل
perestroika	البيريسترويكا، إعادة الهيكلة
persecution	اضطهاد
Persian Gulf War	حرب الخليج
perspective	منظور، منظوري
pharaoh	فرعون
philosophy	فلسفة
photograph	تصوير فوتوغرافي
physical map	خريطة طبيعية
pilgrimage	حج
plague	طاعون
plebeian	سوقي، عامي
plebiscite	استفتاء عام
pluralism	تعددية
poem	شعر
pogroms	المذابح، مذابح منظمة
point of view	وجهة نظر
political map	خريطة سياسية
political party	حزب سياسي
political systems	نظم سياسية
politics	سياسة، علم السياسة
pollution	تلوث
polytheism	الشرك، الإيمان بعدة آلهة
population	تعداد السكان
post-Cold War	ما بعد الحرب الباردة
poverty	الفقر
power	قوة، سلطة، طاقة
Pre-Columbian civilizations	حضارات ما قبل كولومبوس
pre-history	ما قبل التاريخ
prejudice	تعصب، تحامل، تحيز
president	رئيس
primary source	مصدر أساسي
prime minister	رئيس الوزراء، رئيس الحكومة
privatization	خصخصة
productivity	إنتاجية
proletariat	الطبقة العاملة، بروليتاريا
propaganda	دعاية
protectionism	سياسة الحماية
protectorate	محمية
Protestantism	البروتستانتية، المذهب البروتستانتي
public	جمهور، عام، عامة

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
public opinion	الرأي العام
Puritan Revolution	ثورة بيوريتانية / ثورة تطهيرية
pyramids	أهرامات
Q	
queen	ملكة
quota	حصة
R	
racism	عنصرية
rain forest	غابة مطيرة، غابة استوائية
raw materials	مواد أولية، مواد خام
rebellion	تمرد، عصيان
Red Guards	الحرس الأحمر
reform	إصلاح
reformation	إعادة تشكيل، حركة الإصلاح الديني
refugee	لاجئون
regionalism	الإقليمية
Reign of Terror	عهد الإرهاب
reincarnation	تقمص
relationship	علاقة
religion	دين، ديانة
religion belief	معتقد ديني، دين
religion group	جماعة دينية
Renaissance	عصر النهضة
representative democracy	الديمقراطية التمثيلية
republic	جمهورية
resources	موارد
restoration	استعادة، ترميم، إحياء
revolution	ثورة
Revolutionary War	حرب ثورية
river valley civilizations	حضارات الأنهار، حضارات تقوم على أودية الأنهار
rivers	أنهار
Roman Empire	الإمبراطورية الرومانية
rural	ريفي، قروي
Russian Revolution	الثورة الروسية
Russification	الترويس
S	
samurai	الساموراي (محارب ياباني)
satellite nation	دولة تابعة
scarcity	نقص، ندرة
scientific method	المنهج العلمي
secondary source	مصدر ثانوي
secular	علماني
segregation	العزل العرقي، التمييز العنصري
self-determination	تقرير المصير
self-government	الحكم الذاتي

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
senate	مجلس الشيوخ
separation of church and state	الفصل بين الكنيسة والدولة، فصل الدين عن السياسة
Sepoy Mutiny	تمرد سيبوي
serf	عبد الأرض، القن
Shintoism	الشنطوية، العقيدة الشنتوية
shogun	شوگون (الحاكم العسكري الياباني)
Silk Road	طريق الحرير
slash and burn farming	زراعة القطع والحرق
slave trade	تجارة العبيد
slavery	العبودية
social	اجتماعي
social class	طبقة اجتماعية
Social Darwinism	داروينية اجتماعية، نظرية دارون الاجتماعية
socialism	اشتراكية، النظام الاشتراكي
socialist	اشتراكي
solidarity	تضامن
South America	أمريكا الجنوبية
sovereignty	سيادة
Soviet Union	الاتحاد السوفيتي
sphere of influence	محيط التأثير
stability	استقرار
standard of living	مستوى المعيشة
state	دولة، ولاية
status	حالة، وضعية، مكانة
steamboat	باخرة، سفينة بخارية
stereotype	الصورة النمطية
stratification	تدرج، مطابقة، تطبق
structure	بنية، هيكل
subcontinent	شبه القارة
Sub-Saharan Africa	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
superpowers	القوى العظمى
Supply and demand	العرض والطلب
symbols	رموز
T	
Taiping Rebellion	تمرد تايبينغ
Taoism	الطاوية
technology	تكنولوجيا، تقنية
terrorism	إرهاب
theory	نظرية
Third World	العالم الثالث
Tiananmen Square	ساحة تيانانمن
timeline	خط زمني، إطار زمني
Torah	التوراة
totalitarianism	الشمولية
trade imbalance	العجز التجاري
traditions	تقاليد
treaties	معاهدات، اتفاقيات

GLOBAL HISTORY GLOSSARY – HIGH SCHOOL LEVEL

ENGLISH	ARABIC
Treaty of Versailles	معاهدة فرساي
tribal group	جماعة قبلية، قبيلة
tribalism	قبلية
tribunal	محكمة
Triple Alliance	التحالف الثلاثي
Triple Entente	الوفاق الثلاثي
truce	هدنة
Twelve Tables	اللوائح الاثنا عشر
tyranny	استبداد، طغيان
U	
United Nations	هيئة الأمم المتحدة
uprising	انتفاضة
urban	حضري
urbanization	تحضر، تمدن
utopian reform	الإصلاح اليوتوبي
V	
value	قيمة
vassal	تابع
Vedas	فيدا (الكتاب المقدس عند الهندوس)
viceroys	نائب الملك
vote	تصويت
W	
war	حرب
Warsaw Pact	حلف وارسو
weapons	أسلحة
Weimer Republic	جمهورية فايمار
Western Hemisphere	النصف الغربي للكرة الأرضية
Westernization	التغريب
White Man's Burden	حمل الرجل الأبيض
world	عالم
World Bank	البنك الدولي
World War I	الحرب العالمية الأولى
World War II	الحرب العالمية الثانية
writing system	نظام الكتابة
Z	
Zionism	الصهيونية
Zulu	الزولو (قبائل إفريقية)